

УДК: 81.11+81.42

КОНИТИВНАЯ МЕТАФОРА В РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ГЕНДЕРНОГО ОБРАЗА В МЕДИАДИСКУРСЕ АМЕРИКАНСКИХ СТЕНДАП-ШОУDOI: [10.31618/ESU.2413-9335.2019.8.66.333](https://doi.org/10.31618/ESU.2413-9335.2019.8.66.333)*Карнаух Татьяна Владимировна**магистрант,**студентка гр. ФИЛ/м-11-о**Гуманитарно-педагогический институт**ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»**г. Севастополь***АННОТАЦИЯ**

Исследование направлено на выявление когнитивной метафоры в репрезентации гендерных образов в медиадискурсе американских стендап-шоу; теоретические основы определены в положениях когнитивной лингвистики о концептуальной репрезентации и когнитивных механизмах интерпретации; в практической выборке когнитивная метафора обусловила репрезентацию образа женщины через концепты угрозы и неоднозначности, мужчины – через концепты жертвы и порядка.

ABSTRACT

The study is directed to cognitive metaphor distinguishing in gender images representation in the American stand-up show media discourse; theoretical fundamentals are defined in the cognitive linguistics thesis about conceptual representation and cognitive mechanisms of interpretation; in the practical samples, cognitive metaphor grounded the representation of woman image through the concepts of threat and ambiguity and man image – through the concepts of victim and order.

Ключевые слова: медиадискурс стендап-шоу, гендерные образы, концептуальная репрезентация, когнитивные механизмы, когнитивная метафора.

Key words: stand-up show media discourse, gender images, conceptual representation, cognitive mechanisms, cognitive metaphor.

Специфика жанра стендап-шоу заключается в субъективной ироничной интерпретации актуализируемого образа как типичного для определенной группы, при этом определенные его концептуальные семантические аспекты высвечиваются в выпуклом формате. Такая репрезентация обеспечивается, среди прочего, направленным действием когнитивной метафоры – на соответствующую замыслу репрезентацию образа, и выражается в соответствующих языковых и речевых формах.

В любом дискурсе реципиент воспринимает и декодирует некий образ некоего референта, который выражается различными средствами, используемыми автором высказываний. Взаимодействие когнитивных, языковых и речевых функциональных ресурсов в дискурсе определяет специфику репрезентации образа референта в коммуникативном взаимодействии: автором при кодировании и вербализации сообщения, а реципиентом при восприятии и декодировании.

Комик в рамках дискурса стендап-шоу выступает автором сообщения. Его задача – высветить, на его взгляд, главные характеристики данного образа, направить последующее восприятие реципиента (аудитории) в нужном направлении и повлиять на процесс и результат декодирования сообщения [1]. Прагматика жанра должна обуславливать специфику актуализации когнитивных механизмов и выражения их действия в речевых форматах при репрезентации образа в дискурсе стендап-шоу.

Согласно исследованиям Е.С. Кубряковой и В.З. Демьянкова, проблема репрезентаций является

центральной для когнитивной лингвистики [3, с. 8]. По заключению Е.С. Кубряковой репрезентация относится как к процессу представления мира в голове человека, так и к единице подобного представления, стоящей вместо чего-то в реальном или вымышленном мире и потому замещающей это что-то в мыслительных процессах [4, с. 55]. В рамках когнитивистики М. Айзенк отмечает, что репрезентация отражает только некоторые аспекты среды и сводится к знаку или набору символов, которые «репрезентируют» нам что-то [5, с. 3]. При таком подходе репрезентация является отражением содержания субъективной действительности.

По определению Т.С. Галич: когнитивные механизмы как часть проявления репрезентационного аспекта представляют собой способы концептуализации и категоризации, обработки и структурирования разнообразных знаний, используемые интерпретатором для выражения мысли. Они выступают как инструмент когниции по формированию конкретных смыслов или для структурирования и передачи сложного концептуального содержания и предполагают фокусирование внимание субъекта познания на тех или иных характеристиках концептуального содержания [2, с. 205].

Одним из базовых когнитивных механизмов является когнитивная метафора. Согласно словарю когнитивных терминов Е.С. Кубряковой, когнитивная метафора является одной из форм концептуализации, когнитивным процессом, который выражает и формирует новые понятия и без которого невозможно получение нового знания [4, с. 55]. Существует два подхода к пониманию

термина «когнитивная метафора»: в рамках широкого подхода метафора выступает средством видения одного объекта через другой и способом репрезентации знания в языковой форме, в рамках узкого метафора обеспечивает процесс улавливания и создания сходства между разными субъектами и классами объектов [4, с. 55].

В дискурсе стендап-шоу действие когнитивной метафоры подчинено единой цели – такой субъективной интерпретации актуализируемого образа и такой его вербальной репрезентации, которая обеспечит соответствующее восприятие его концептуальной семантики реципиентами.

Практическое исследование действия когнитивной метафоры при вербальной репрезентации гендерных образов в медиадискурсе американских стендап-шоу (“Why women win 99% of arguments”, “How Women Think”, “If you are married you win”, “Crazy Women”, “Women are scary”, “Men”, “Meeting Guys”, “How to be married and not be murdered”, “Men's vs. Women's Brains”, “Men and Women”) привело к следующим наблюдениям. Внимание фокусируется на таких концептуальных аспектах образа женского гендера, как *fight, family life, household*, и мужского – *family life, way of living, appearance*. В качестве когнитивной точки референции женского образа были определены лексические концепты *threat, neatness*; мужского – *victims, untidiness*. В основе образования данных концептов лежит механизм когнитивной метафоры; в языковом выражении их репрезентируют такие лингвостилистические средства, как сравнение (*simile*) и метафора (*metaphor*).

Например, когнитивная метафора прослеживается в следующих лингвостилистических репрезентациях образа женщины, интерпретируемого через образ угрозы, и образа мужчины, интерпретируемого через образ жертвы. В лингвостилистическом сравнении “*Women are like mental terrorists*” целевой концептуальный домен – лексический концепт *women*, интерпретируется через ресурсный домен *mental terrorists*. В сравнении “*My wife waited me like a crocodile in the water*” образ женщины-жены интерпретируется через такой ресурс, как опасная рептилия, скрывающаяся под водой и готовая к нападению (*a crocodile in the water*). В лингвостилистических метафорах “*Their comments are little but this is a detonator*” и “*Women's language is a powerful tool*” коммуникативная специфика женщин интерпретируется через ресурсные концептуальные области, репрезентируемые лексическими концептами *a detonator* и *a powerful tool*. Во всех представленных случаях актуализируется образ угрозы. Образ мужчины интерпретируется через образ жертвы, например, в

следующих метафорах: “*We are in a tornado of water*”, “*Men's life is a giant roulette wheel*”.

Когнитивная метафора обуславливает также выражения таких противопоставляемых концептуальных аспектов гендерных образов, как неоднозначность личности женщины и порядок в организации личности мужчины. Например, в лингвостилистических сравнениях “*Women are like two-door person*” и “*Men are like one-door person*” целевой домен личности женщины интерпретируется через ресурсную область *two-door person*, а целевой домен образа личности мужчины через концептуальную область *one-door person*. В лингвостилистических метафорах “*Women live in the elliptical fashion*” и “*Men's lives are in the line*” жизнь женщины интерпретируется через лексический концепт *elliptical fashion*, а жизнь мужчины – через лексический концепт *line*.

В результате действия когнитивной метафоры объективное значение лексических концептов *Man* и *Woman* трансформируется, и концептуальная семантика создаваемых в медиадискурсе американских стендап-шоу гендерных образов репрезентируется через концептуальные области определения значений угрозы и неоднозначности в интерпретации образа женщин, и определения значений жертвы и порядка в интерпретации образа мужчины.

Список литературы

1. Барашева, Д. Е. Дискурсивные характеристики стенд-ап шоу / Д. Е. Барашева, Т. В. Карнаух // Актуальные проблемы теории языка и лингводидактики. Ученые записки Ульяновского государственного университета. Сер. Лингвистика. / под ред. проф. А. И. Фефилова. – Ульяновск : УлГУ. – 2018. – Выпуск 1 (22). – С. 179 – 181.
2. Галич, Т. С. К определению понятия когнитивного механизма / Т. С. Галич // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах: Материалы VIII Международной научной конференции. – Челябинск. – 2016. – С. 205 – 207.
3. Кубрякова, Е. С. К проблеме ментальных репрезентаций / Е. С. Кубряков, В. З. Демьянков // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2007. – № 4. – С. 8–16.
4. Кубрякова, Е. С. Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. З. Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина. – М.: Филол. ф-т МГУ им. М. В. Ломоносова, 1997. – 245 с.
5. Цымбалюк, А. Э. Анализ подходов к изучению проблемы ментальной репрезентации / А. Э. Цымбалюк // Формирование успешного человека: стратегия и тактика: материалы чтений К. Д. Ушинского. – Ч. 2. – Ярославль: Изд-во ЯГПУ, 2007. – 23 с.